

RO Manual de utilizare



Combină frigorifică

Vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin achiziționarea acestui aparat.
Vă dorim să utilizați cu plăcere aparatul.

Aparatul este destinat exclusiv pentru uz casnic.

Combina frigorifi ca (numită în continuare: aparatul electrocasnic) are două părți componente: în partea de sus este frigiderul iar în partea de jos este congelatorul.

Acest frigider este proiectat pentru a depozita alimente proaspete la temperaturi peste 0°C.

Congelatorul este menit să congeleze alimentele proaspete și pentru păstrarea pe termen lung a alimentelor congelate (până la un an, în funcție de tipul alimentelor).

Precauții importante	3
Câteva sfaturi cu privire la modul de a economisi energie cu frigiderul sau congelatorul tău	5
Descrierea aparatului	6
Instalarea și conectarea	8
Modificarea direcției de deschidere a ușii	10
Operarea aparatului cu reglări mecanice	13
Aparat cu reglări electrice	14
Accesoriile interioare ale aparatului	23
Repertizarea recomandată	
a alimentelor în aparat	27
Depozitarea alimentelor în frigider	28
Depozitarea alimentelor în sertarul FreshZone	29
Depozitarea alimentelor în sertarul ZeroZone	30
Congelarea și depozitarea alimentelor congelate .	31
Dezghețarea aparatului	34
Curățarea aparatului	35
Ghid de probleme tehnice	36
Informații privind nivelul de zgomot al aparatului	38

Precauții importante

- Prezentul aparat este fabricat în conformitate cu standardele de siguranță în vigoare. Cu toate acestea, se poate utiliza de către copii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu abilități fizice, locomotorii sau psihice reduse sau de către persoane care nu au experiență sau cunoștințe corespunzătoare, dacă sunt supravegheate sau sunt instruite să utilizeze aparatul în siguranță și înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea acestuia. Curățarea și întreținerea nu vor fi realizate de către copii nesupravegheați.
- Înainte de conectarea aparatului la rețeaua de alimentare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare care descriu aparatul și furnizează instrucțiuni pentru siguranța acestuia și utilizarea sa corectă. Instrucțiunile sunt concepute pentru mai multe tipuri/modele ale aparatului; de aceea, acestea pot conține descrieri ale funcțiilor și componentelor pe care aparatul dvs. s-ar putea să nu le aibă. Instrucțiunile conțin și versiunea/modelul NO FROST al congelatorului, care este prevăzut/ă cu ventilator și dezghețare automată.
- Îndepărtați ambalajul aparatului care este conceput pentru protejarea acestuia sau a componentelor sale pe durata transportului.
- Colțurile ușilor sunt prevăzute cu distanțiere protectoare. Acestea trebuie îndepărtate și înlocuite cu suporturile atașate, care trebuie introduse în orificiile respective (doar în cazul anumitor modele).
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua de alimentare, lăsați-l în poziție verticală timp de 2 ore. Astfel va scădea posibilitatea apariției unor disfuncții ale sistemului de răcire care rezultă din transportarea aparatului.
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de alimentare prevăzută cu împământare, în conformitate cu reglementările și cu normele în vigoare.
- Aparatul nu trebuie utilizat în aer liber sau expus la precipitații.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua de alimentare înainte de curățare (scoateti cablul de alimentare din priza de perete).



- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, pentru evitarea oricărui pericol acesta trebuie înlocuit de către un tehnician sau de către personal calificat.
- În cazul în care aparatul nu funcționează mai mult timp, închideți-l mai întâi de la butonul on/off și deconectați-l de la rețeaua de alimentare. Goliți aparatul, dezghețați-l, curățați interiorul acestuia și lăsați ușa întredeschisă.
- Dacă indicatorul luminos nu licărește, contactați un tehnician. Nu încercați să reparați singuri becul LED, deoarece există pericolul de accidentare la tensiune înaltă!
- Pentru protecția mediului, duceți aparatul uzat la dealer-ii autorizați de fier vechi.
- Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi reciclate, recuperate sau distruse fără a reprezenta un pericol pentru mediu.
- Nu lăsați niciodată copii să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice cu informațiile de bază este amplasată în interiorul aparatului. Dacă informațiile de pe plăcuța aplicată nu sunt în limba dvs. maternă, înlocuiți-o cu cea furnizată.
- **ATENȚIE!** Fantele de ventilație ale aparatului sau dulapul încorporat trebuie să fie în permanență curate și neobstrucționate.
- **ATENȚIE!** Nu utilizați dispozitive sau instrumente mecanice pentru a dezgheța frigiderul, nici alte metode cu excepția celor recomandate de producător.
- **ATENȚIE!** Atunci când instalați, curățați sau înlocuiți aparatul, asigurați-vă că nu deteriorați izolația sistemului de răcire. Astfel veți putea preveni poluarea mediului înconjurător.
- **ATENȚIE!** Nu folosiți dispozitive electrice în interiorul aparatului, cu excepția celor permise în mod expres de către producătorul combinei frigorifice.



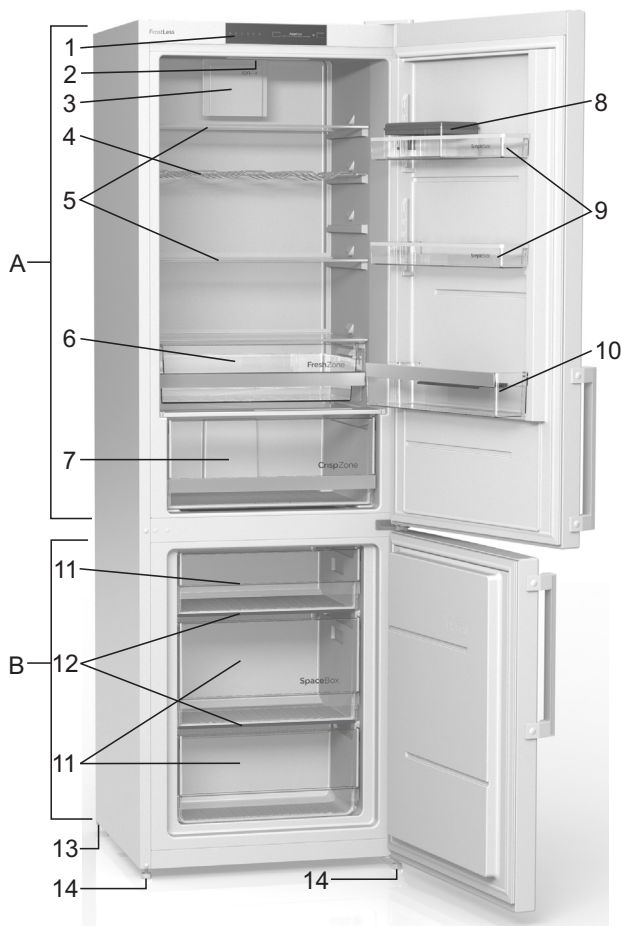
Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că ați eliminat în mod corect produsul, ajutați la evitarea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea persoanelor, consecințe care ar putea deriva din aruncarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru mai multe informații detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local, serviciul pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul de la care l-ați achiziționat.

Câteva sfaturi cu privire la modul de a economisi energie cu frigiderul sau congelatorul tău

- Respectați instrucțiunile de instalare.
- Nu deschideți ușa aparatului mai frecvent decât este necesar.
- Ocazional verificați dacă aerul poate circula liber în spatele aparatului.
- Condensatorul montat pe peretele din spate al aparatului trebuie să fie păstrat mereu curat (vezi secțiunea "Curațarea aparatului").
- În cazul în care sigiliul (garnitura) este deteriorat sau slăbit, înlocuiți-l cât mai curând posibil.
- Păstrați alimentele în recipiente închise sau alte ambalaje corespunzătoare.
- Înainte de pune alimentele în frigider, lăsați-le să se răcească la temperatura camerei.
- Dezghețați alimentele congelate punându-le într-un compartiment din frigider.
- Scoateți sertarele din compartimentul congelatorului, urmând instrucțiunile din manualul de utilizare, ca să puteți dispune de tot spațiul interior.
- Dezghețați congelatorul dumneavoastră atunci când stratul de gheață este de aproximativ 3-5 milimetri grosime pe suprafețele din interiorul congelatorului.
- Asigurați-vă că rafturile sunt distribuite uniform și ca mancarea este amenajată într-un mod în care să permită circulația liberă a aerului (țineți cont de aranjamentul alimentelor recomandat în instrucțiuni).
- Pentru aparatele dotate cu un ventilator, nu blocați fantele ventilatorului.
- Dacă nu aveți nevoie de ventilator sau de ionizator, decuplați-le pentru a reduce consumul de energie.

Descrierea aparatului

Aparat standard



A Frigider

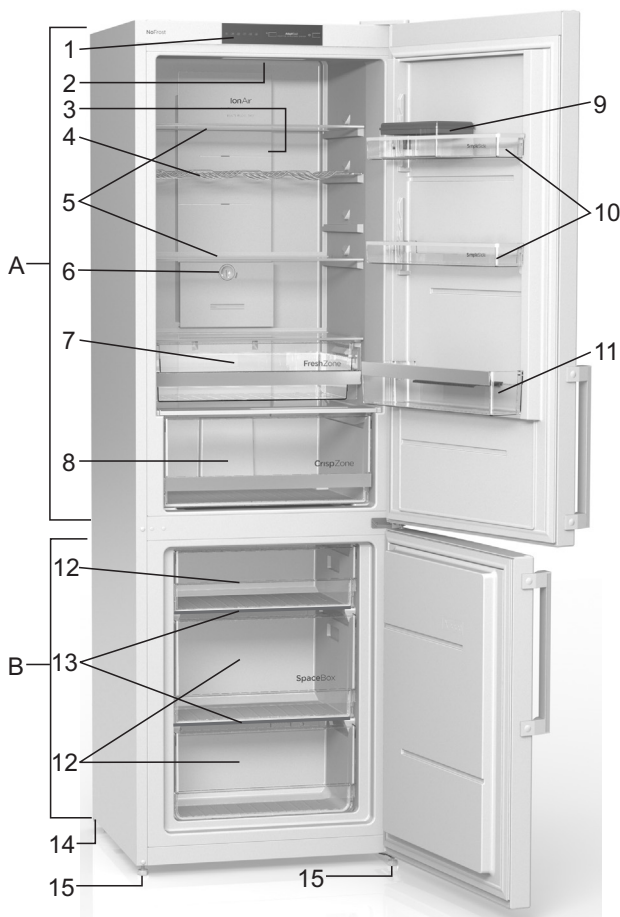
- 1 Unitate de control
- 2 Lumină interioară
- 3 Ventilator cu ionizator aer (+ buton on/off)*
- 4 Etajeră pentru sticle*
- 5 Raft de sticlă detașabil (înălțime ajustabilă)
- 6 Sertar FreshZone*/ZeroZone*
- 7 Cutie CrispZone pentru fructe și legume cu control al umidității
- 8 Cutie de depozitare Multibox*
- 9 Cutie reglabilă pe înălțime SimpleSlide
- 10 Raft pentru sticle

B Congelator

- 11 Sertare din congelator
- 12 Rafturi de sticlă
- 13 Roți*
- 14 Piciorușe

- Accesoriile interioare ale aparatului pot varia în funcție de model.
- Sertarele sunt protejate pentru a nu putea fi scoase complet. Dacă doriți să scoateți complet un sertar, deschideți-l, ridicați partea din față a sertarului și trageți în afară.
- Unele modele sunt prevăzute și cu unitate de control pe ușă.

* Doar anumite modele.



A Frigider

- 1 Unitate de control
- 2 Lumină interioară
- 3 Ionizator aer IonAir (+ buton on/off)
- 4 Etajeră pentru sticle*
- 5 Raft de sticlă detașabil (înălțime ajustabilă)
- 6 Funcție de reglare a temperaturii frigiderului*
- 7 Sertar FreshZone*/ZeroZone*
- 8 Cutie CrispZone pentru fructe și legume cu control al umidității
- 9 Cutie de depozitare Multibox*
- 10 Cutie reglabilă pe înălțime SimpleSlide
- 11 Raft pentru sticle

B Congelator

- 12 Sertare din congelator
- 13 Rafturi de sticlă
- 14 Roți*
- 15 Piciorușe

- Accesoriile interioare ale aparatului pot varia în funcție de model.
- Sertarele sunt protejate pentru a nu putea fi scoase complet. Dacă doriți să scoateți complet un sertar, deschideți-l, ridicați partea din față a sertarului și trageți în afară.
- Unele modele sunt prevăzute și cu unitate de control pe ușă.

* Doar anumite modele.

Instalarea și conectarea

Selectarea camerei

- Așezați aparatul într-o cameră uscată și bine aerisită. Aparatul funcționează foarte bine la intervalele de temperatură indicate în tabelul de mai jos. Clasa relevantă a aparatului este marcată pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice amplasată pe aparat.

Clasa	Temperatura
SN (subnormal)	de la +10°C la +32°C
N (normal)	de la +16°C la +32°C
ST (subtropical)	de la +16°C la +38°C
T (tropical)	de la +16°C la +43°C

Atenție: Asigurați-vă că încăperea în care amplasați aparatul este suficient de mare. Este important să existe un spațiu de cel puțin 1 m³ pentru 8 grame de agent frigorific. Cantitatea de agent frigorific este prevăzută pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice din interiorul aparatului.

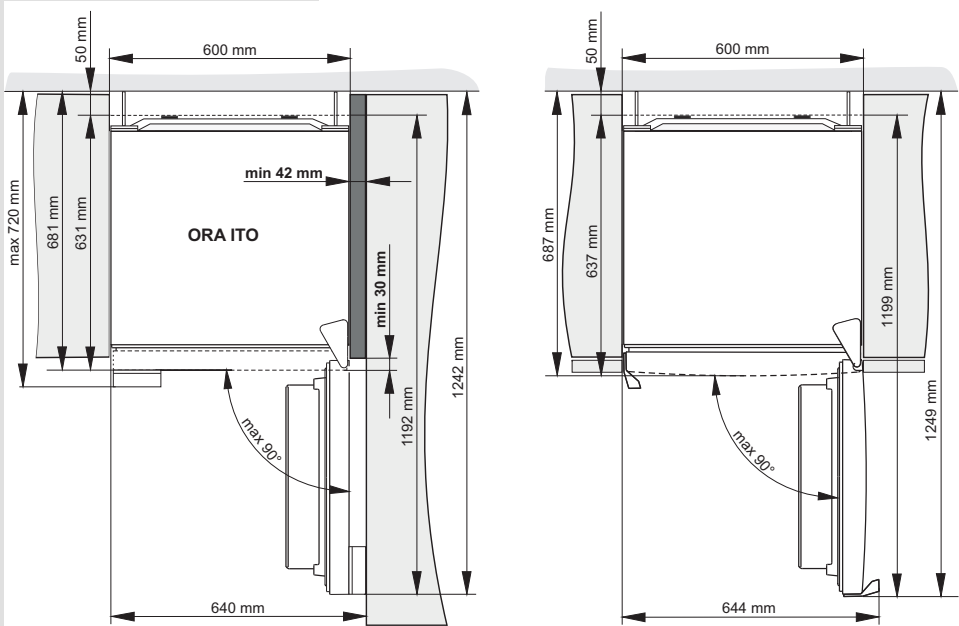
Instalarea aparatului



E nevoie de cel puțin două persoane pentru a poziționa aparatul astfel încât să evitați orice accident sau avariere a aparatului.

- Așezați aparatul pe o bază solidă și plană. Aparatul este prevăzut cu piciorușe ajustabile în față, folosite pentru ridicarea acestuia. Pe partea din spate, sunt prevăzute roți care permit o instalare mai ușoară a aparatului (doar în cazul anumitor modele).
- Dulapul montat deasupra aparatului trebuie să fie la o distanță de cel puțin 5 cm pentru a permite răcirea adecvată a condensatorului.
- Aparatul este prevăzut cu două separatoare protectoare care trebuie montate pe partea inferioară a carcasei acestuia pentru a preveni împingerea aparatului prea aproape de perete. Aparatul poate fi montat și fără separatoare; însă, poate duce la o creștere a consumului de energie.
- Evitați expunerea directă a aparatului la razele de soare sau la surse de căldură. Dacă acest lucru nu este posibil, instalați un panou de izolație.

- Aparatul poate sta singur sau poate fi amplasat lângă o piesă de mobilier sau lângă perete. De asemenea, lăsați spațiu suficient pentru a deschide complet ușa și pentru a scoate rafturile și sertarele în afară (a se vedea diagrama de instalare).



Conectarea aparatului

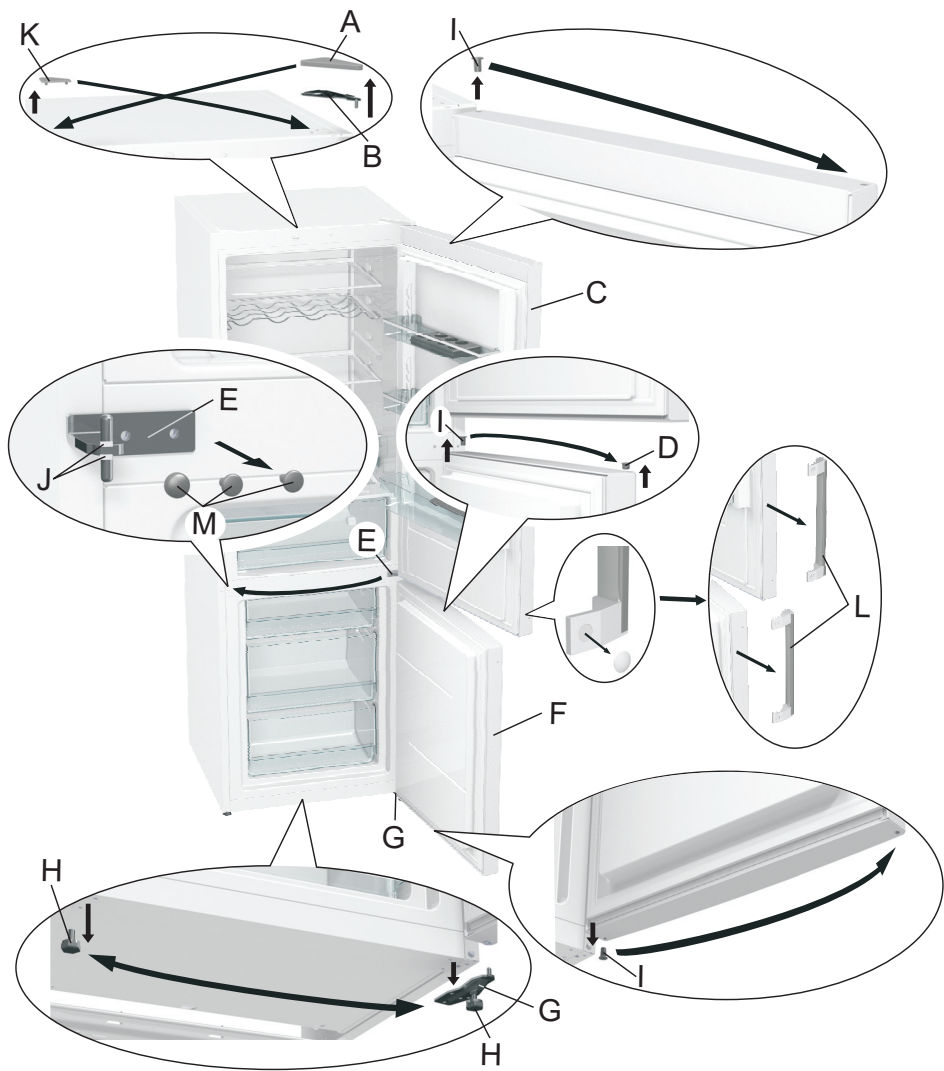
- Folosiți cablul de alimentare pentru a conecta aparatul la rețeaua de alimentare. Priza de perete trebuie prevăzută cu bornă de pământ (priză de siguranță). Tensiunea și frecvența nominală sunt indicate pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice/eticheta cu informațiile de bază ale aparatului.
- Conectarea la rețeaua de alimentare și împământarea trebuie efectuate în concordanță cu reglementările și normele în vigoare. Aparatul se poate acomoda la toleranțe de tensiune pe termen scurt, dar acestea nu pot depăși +/-6%.

Modificarea direcției de deschidere a ușii

Versiunea I – unitate de control în interiorul aparatului

Unelte necesare: cheie tubulară nr. 8, șurubelniță Phillips, torx 25, șurubelniță cu cap plat
Procedura de modificare a direcției de deschidere a ușii trebuie realizată de cel puțin două persoane.

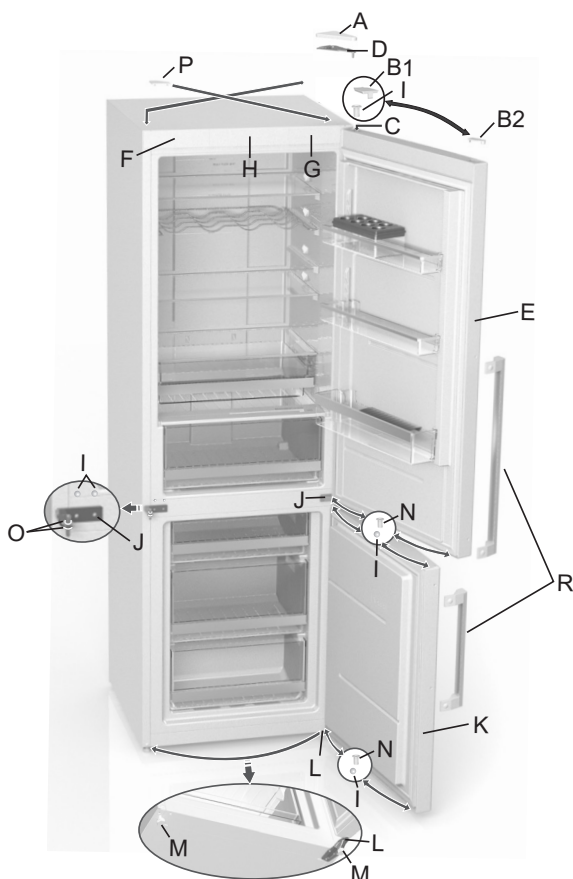
1. Scoateți capacul balamalei superioare (A).
2. Deșurubați balamaua superioară (B) și scoateți ușa frigiderului (C).
3. Apoi scoateți dopurile (D), deșurubați balamaua din mijloc (E) și scoateți ușa congelatorului (F), din balamaua inferioară (G).
4. Înclinați aparatul înspre spate (asigurați-vă că nu aplicați presiune pe condensatorul de pe spatele aparatului, deoarece puteți deteriora sistemul de răcire), deșurubați balamaua inferioară (G) și piciorușul (H) și mutați-le pe partea opusă. Asigurați-vă că șaiba de etanșare este montată în același mod în care a fost anterior demontării.
5. Mutați balamalele (I) pe partea opusă.
6. Amplasați balamaua din mijloc (E) pe ușa congelatorului (F) și amplasați ușa congelatorului pe balamaua inferioară (G). Fixați balamaua din mijloc (ușa ar trebuie să se deschisă). Nu uitați să amplasați șaibele de etanșare (J) și dopurile (M) în modul în care au fost amplasate înainte de demontare.
7. Plasați ușa frigiderului (C) pe balamaua din mijloc (E), înlăturați capacul (K) și fixați balamaua superioară (B).
8. Montați capacul balamalei superioare (A) și capacul (K).
9. Mutarea mânerului (L): scoateți dopurile /capacele, desfaceți șuruburile și fixați mânerul pe partea opusă. Fixați dopurile/capacele pe partea opusă.



Versiunea II – unitate de control pe uşă

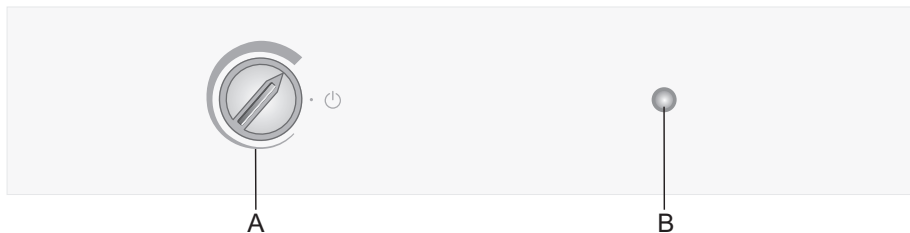
Unelte necesare: cheie tubulară nr. 8, şurubelniţă Phillips, torx 25, şurubelniţă cu cap plat
Procedura de modifi care a direcţiei de deschidere a uşii trebuie realizată de cel puţin două persoane.

1. Scoateţi capacul balamalei superioare (A) şi capacul piesei de legătură (B1).
2. Scoateţi piesa de legătură (C), deşurubaţi balamaua superioară (D) şi scoateţi uşa frigiderului (E).
3. Scoateţi panourile laterale (F) şi (G), apoi deşurubaţi şi scoateţi panoul din mijloc (H).
4. Mutaţi balamaua superioară (A), piesa de legătură şi cablul pe partea opusă. Reaşezaţi cele trei panouri (F), (G) şi (H). Cablurile trebuie trase prin canalele din panouri în modul în care au fost trase anterior demontării.
5. Apoi scoateţi dopurile (I), deşurubaţi balamaua din mijloc (J) şi scoateţi uşa congelatorului (K) din balamaua inferioară (L).
6. Înclinaţi aparatul înspre spate, deşurubaţi balamaua inferioară (L) şi picioruşul (M) şi montaţi-le pe partea opusă. Asiguraţi-vă că şaiba de etanşare este montată în acelaşi mod în care a fost anterior demontării.
7. Mutaţi balamalele uşii (N) pe partea opusă.
8. Amplaşaţi balamaua din mijloc (J) pe uşa congelatorului (K) şi amplaşaţi uşa congelatorului pe balamaua inferioară (L). Fixaţi balamaua din mijloc (uşa ar trebui să se deschidă). Nu uitaţi să amplaşaţi şaibele de etanşare (O) şi dopurile (I) în modul în care au fost amplasate anterior demontării.
9. Plasaţi uşa superioară (E) pe balamaua din mijloc (J). Scoateţi dopurile (P) şi (B2). Reamplaşaţi piesa de legătură (C) şi fixaţi balamaua superioară.
10. Montaţi capacul pe balamaua superioară (A), capacul piesei de legătură (B1), şi capacele (P) şi (B2).
11. Mutarea mânerului (R): scoateţi dopurile /capacele, defaceţi şuruburile şi fixaţi mânerul pe partea opusă. Fixaţi dopurile/capacele pe partea opusă.



Operarea aparatului cu reglări mecanice

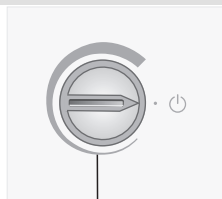
UNITATE DE CONTROL 1



A Butonul de reglare a temperaturii și butonul on/off


B Indicatorul luminos on/off

Pornirea/oprirea aparatului on/off

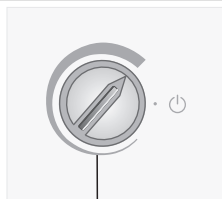


A

Pornirea: rotiți butonul termostatului **A** în direcția acelor de ceasornic.

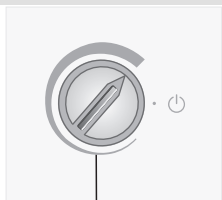
Oprirea: Rotiți butonul termostatului **A** înspre poziția în care săgeata indică simbolul  (atenție: aparatul rămâne sub tensiune, de exemplu, există în continuare curent electric în aparat).

Reglarea temperaturii



A

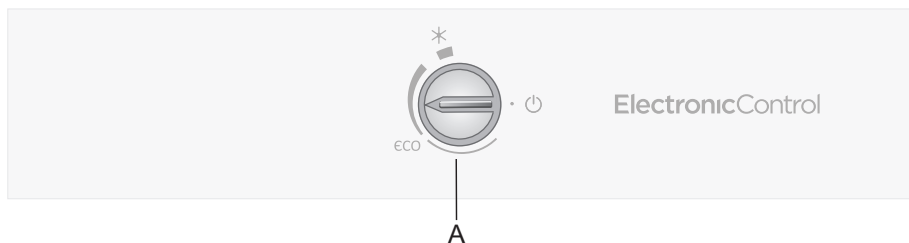
- Pentru a regla temperatura dorită, rotiți butonul termostatului **A** în sensul acelor de ceasornic, respectiv, la dreapta.
- Modificarea temperaturii ambientale afectează temperatura aparatului. În consecință, reglați temperatura cu ajutorul butonului termostatului **A**. Setările apropiate de **poziția maxim** corespund temperaturilor scăzute ale aparatului (mai rece). Setările apropiate de **poziția minim** corespund temperaturilor ridicate (mai cald).



A

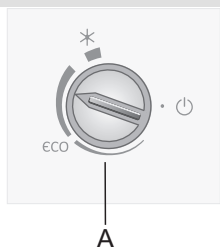
- Dacă temperatura camerei în care este amplasat aparatul este mai mică de 16°C, vă recomandăm să reglați termostatul **A** pe **poziția maxim**.

UNITATE DE CONTROL 2




A Butonul de reglare a temperaturii și butonul on/off

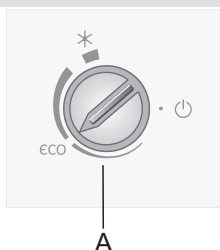
Pornirea/oprirea aparaturii on/off



Pornirea: rotiți butonul termostatului **A** în direcția acelor de ceasornic.

Oprirea: rotiți butonul termostatului **A** înspre poziția în care săgeata indică simbolul  (atenție: aparatul rămâne sub tensiune, de exemplu există în continuare curent electric în aparat).

Reglarea temperaturii



- Pentru a regla temperatura dorită, rotiți butonul termostatului **A** în sensul acelor de ceasornic, respectiv, la dreapta.
- Setarea recomandată a butonului **A** este poziția eco.
- Modificarea temperaturii ambientale afectează temperatura aparatului. În consecință, reglați temperatura cu ajutorul butonului termostatului **A**. Setările apropiate de **poziția maxim** corespund temperaturilor scăzute ale aparatului (mai rece). Setările apropiate de **poziția minim** corespund temperaturilor ridicate (mai cald).



A

- Dacă temperatura camerei în care este amplasat aparatul este mai mică de 16°C, vă recomandăm să reglați termostatul **A** pe **poziția maxim**.

Funcția de congelare rapidă (Super freeze) (doar anumite modele)



A

- Utilizați această funcție la prima pornire a aparatului, înainte de curățare sau cu 24 ore înainte să introduceți o cantitate mare de alimente.

Pornirea funcției de congelare rapidă (super freeze): Rotiți butonul **A** în poziția ✱.

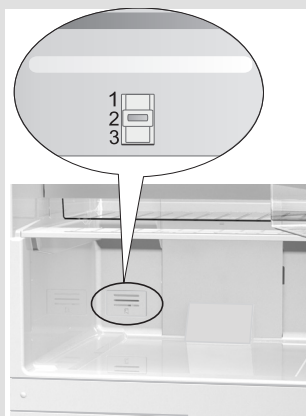
La sfârșitul ciclului de congelare rapidă, rotiți butonul **A** în poziția dorită.

Dacă funcția de congelare rapidă nu este dezactivată manual, aceasta se va opri automat după aproximativ 2 zile. Apoi temperatura congelatorului va reveni la cea mai recentă valoare setată (poziția butonului rămâne la ✱).

Clapă ajustabilă manual (doar cu unele modele de aparate NoFrost)

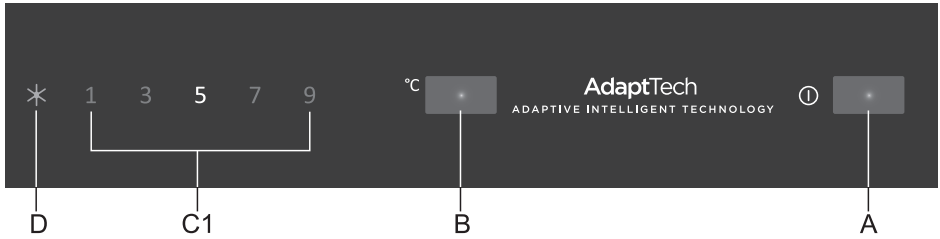
Clapa se găsește în coșul pentru fructe și legume. Conform setărilor prestabilite, este în poziția **2**.

Dacă nu puteți ajunge la temperatura dorită prin ajustarea setărilor cu mânerul **A**, poziționați clapa urmând instrucțiunile din secțiunea "Depanare".

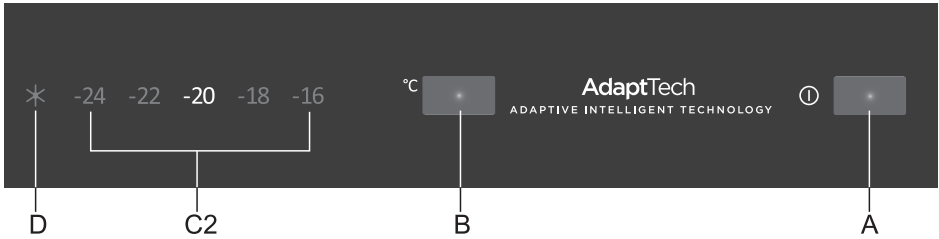


UNITATE DE CONTROL 3

Operarea aparatului standard



Operarea aparatului NoFrost



A Butonul on/off

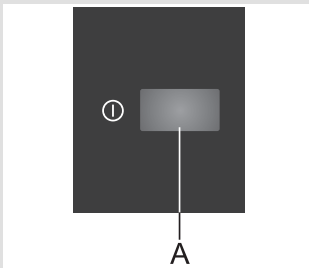
B Butonul de reglare a temperaturii și funcția congelare rapidă

C1 Afișajul temperaturii frigiderului

C2 Afișajul temperaturii congelatorului

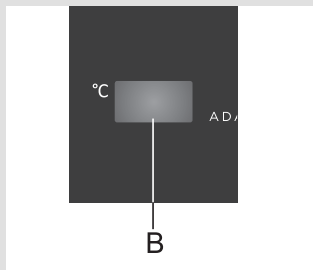
D Afișajul funcției de congelare rapidă

Pornirea/oprirea aparatului on/off

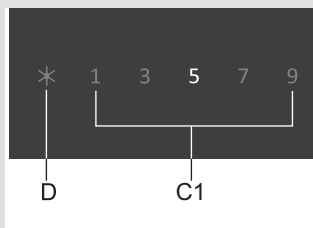


Aparatul poate fi pornit și oprit cu ajutorul butonului on/off **A**.

Reglarea temperaturii

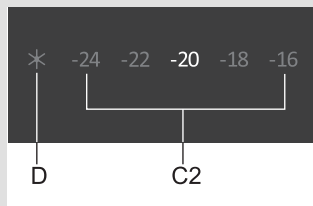


- Reglați temperatura dorită cu ajutorul butonului **B**.
- Apăsați butonul **B** până când se reglează temperatura dorită.



Aparat standard – afișează temperatura reglată a frigiderului

- Temperatura recomandată este 5°C.
- Dacă temperatura camerei în care este amplasat aparatul este mai mică de 16°C, vă recomandăm să reglați temperatura la 5°C sau la o valoare mai mică.



Aparat NoFrost – afișează temperatura congelatorului

- Temperatura recomandată este -18°C.
- Dacă temperatura camerei în care este amplasat aparatul este mai mică de 16°C, vă recomandăm să reglați temperatura la -18°C sau la o valoare mai mică.

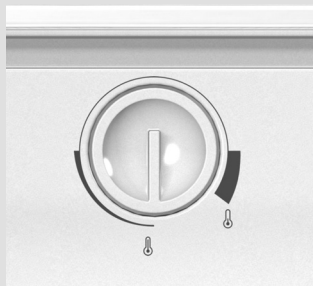
Funcția de congelare rapidă (super freeze)

Pentru a activa funcția de congelare rapidă, apăsați butonul **B** până când se aprinde indicatorul luminos **D**.

- Utilizați această funcție la prima pornire a aparatului, înainte de curățare sau cu 24 ore înainte să introduceți o cantitate mare de alimente.

Dacă funcția nu este dezactivată manual, se va dezactiva automat după aproximativ două zile.

Butonul de control al temperaturii frigiderului (doar cu unele modele de aparate NoFrost)

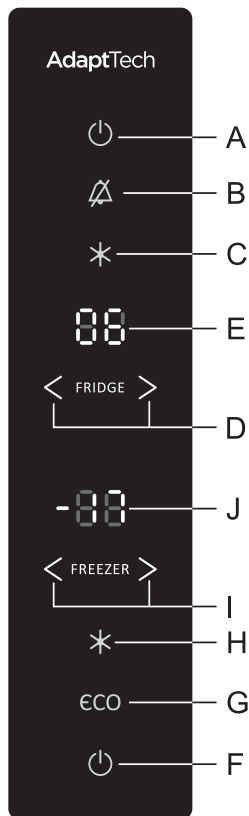


- Utilizați butonul pentru a regla admisia de aer rece din congelator și pentru a atinge temperatura dorită în frigider.
- Reglați temperatura dorită utilizând butonul situat în interiorul frigiderului. Modificarea temperaturii ambientale afectează temperatura aparatului. Reglați temperatura în consecință. Setările apropiate de poziția maxim corespund temperaturilor scăzute ale aparatului (mai rece). Setările apropiate de poziția minim corespund temperaturilor ridicate (mai cald).
- Dacă temperatura ambientală este sub 16°C, vă recomandăm să reglați termostatul înspre poziția minim; dacă temperatura ambientală este mai mare de 32°C, se recomandă reglarea termostatalui la poziția maxim.
- Pentru a obține temperatura dorită în sertarul ZeroZone (disponibil doar pentru anumite modele), termostatul trebuie să fie setat în zona marcată îngrosat.

Atenție: Senzorul de temperatură este montat în spatele orificiilor prevăzute sub buton. Pentru o operare cât mai corectă a aparatului, această zonă nu trebuie să fie acoperită cu/murdară de resturi de mâncare.

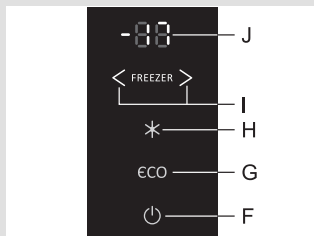
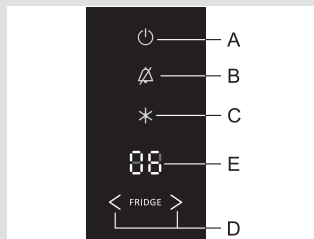
UNITATE DE CONTROL 4

Unitate de control pe ușă

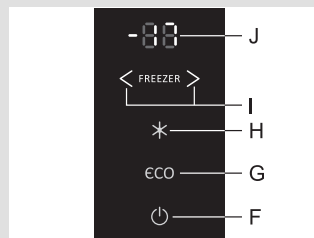


- A Butonul de pornire a aparatului și butonul de oprire a frigiderului
- B Butonul de confirmare a alarmei acustice
- C Butonul Super cool on/off
- D Butoanele de reglare a temperaturii frigiderului
- E Afișajul de temperatură al frigiderului
- F Butonul de pornire a congelatorului și butonul de oprire a aparatului
- G Butonul de pornire/oprire funcție ECO on/off
- H Butonul Super freeze on/off
- I Butoanele de reglare a temperaturii congelatorului
- J Afișajul de temperatură al congelatorului

Pornirea/Oprirea aparaturii on/off



Reglarea temperaturii



Pornirea aparatului: Porniți aparatul apăsând scurt butonul **A**.

La acest model, este posibilă pornirea doar a congelatorului în timp ce frigiderul este oprit. Această setare poate fi reglată în două moduri:

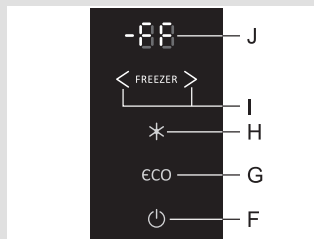
- apăsați scurt butonul **F** pentru a porni doar congelatorul; sau
- apăsați scurt butonul **A** pentru a porni întregul aparat. Apoi, apăsați și țineți apăsat (timp de trei secunde) butonul **A** pentru a opri frigiderul.

Prin reapăsarea butonului **A**, reporniți frigiderul.

Oprirea aparatului: Pentru a opri aparatul, apăsați și țineți apăsat (timp de trei secunde) butonul **F** (atenție: aparatul rămâne sub tensiune, de exemplu, există în continuare curent electric în aparat).

- Pentru a regla temperatura frigiderului folosiți butoanele **D**:
< temperatură mică ; > temperatură mare.
- Temperatura din frigider poate fi reglată de la +1°C la +9°C.
- Prin apăsarea unuia din butoanele **D**, pe afișajul **E** se afișează intermitent cea mai recentă valoare setată a temperaturii. Utilizați butoanele **D** pentru a regla temperatura dorită. La trei secunde de la apăsarea ultimului buton, se memorează cea mai recentă temperatură setată pentru frigider.
- Pentru a regla temperatura congelatorului folosiți butoanele **I**:
< temperatură mică ; > temperatură mare.
- Temperatura congelatorului poate fi setată de la -24°C la -16°C.
- Prin apăsarea unuia dintre butoanele **I**, pe afișajul **J** apare intermitent cea mai recentă valoare setată a temperaturii. Utilizați butoanele **I** pentru a regla temperatura dorită. La trei secunde de la apăsarea ultimului buton, se memorează cea mai recentă temperatură setată pentru congelator.

Funcția de congelare rapidă (Super Freeze)

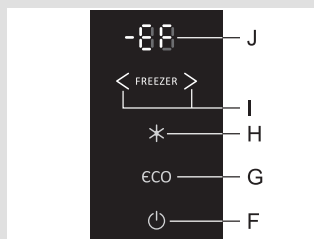


- Utilizați această funcție la prima pornire a aparatului, înainte de curățare sau cu 24 ore înainte să introduceți o cantitate mare de alimente.

Pornirea funcției de congelare rapidă (Super Freeze): Apăsăți butonul **H**. Afișajul **J** va indica codul **FF**.

Dacă funcția nu este dezactivată manual, se dezactivează automat după aproximativ două zile. Atunci temperatura congelatorului revine la cea mai recentă valoare setată.

Congelare extremă (sertarul superior al congelatorului)



- Pentru a congela rapid alimentele proaspete, folosiți funcția **XtremeFreeze** care este prevăzută numai pentru sertarul superior al frigiderului. Presupune suflarea intensivă cu aer rece în acea parte a aparatului. Prin congelare rapidă alimentele își păstrează vitaminele, mineralele și nutrienții o perioadă mai lungă de timp.

Pornirea funcției de congelare rapidă (XtremeFreeze): Apăsăți butonul **H** și țineți-l apăsat timp de cel puțin 3 secunde. Afișajul **J** va indica codul **EF**.

- Cu această funcție, compresorul funcționează continuu, iar temperatura din congelator scade considerabil.
- Dacă funcția nu este dezactivată manual (prin apăsarea butonului »H«), aceasta se dezactivează automat după aproximativ o zi. Temperatura congelatorului revine la cea mai recentă valoare setată.
- Utilizați această funcție pentru a congela cantități mici de alimente (până la 2 kilograme) în sertarul superior. Dacă congelați o cantitate mare de alimente, funcția trebuie activată cu 12 ore înainte de introducerea alimentelor în congelator.

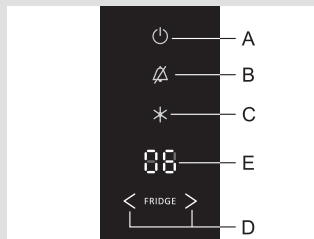
Funcția de răcire rapidă (Super Cooling) (frigider)

- Utilizați această funcție la prima pornire a aparatului, înainte de curățare sau înainte de a introduce o cantitate mare de alimente.

Pornirea funcției de răcire rapidă (super cool): Apăsăți butonul **C**.

Dacă funcția nu este dezactivată manual, aceasta se dezactivează automat după aproximativ șase ore. Temperatura frigiderului revine la cea mai recentă valoare setată.

Alarma pentru temperatură ridicată

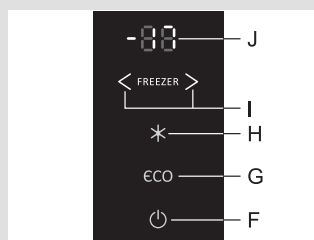


În cazul în care temperatura aparatului este prea ridicată, se activează o alarmă acustică (**un sunet intermitent**), iar indicatorul luminos **B** începe să licărească.

- Confirmați și dezactivați alarma acustică prin apăsarea butonului **B**.
- Alarma acustică se activează la fiecare 24 de ore dacă temperatura aparatului nu a ajuns încă la un nivel suficient de scăzut, și, prin urmare, există riscul de alterare a alimentelor. Alarma se dezactivează automat imediat ce temperatura congelatorului scade la un nivel care nu mai prezintă un pericol de alterare a alimentelor.
- După prima pornire a aparatului, există o perioadă de 24 ore de întârziere a funcționării alarmei de temperatură, pentru a-i permite aparatului să ajungă la temperatura reglată. Astfel preveniți activarea inutilă a acesteia.

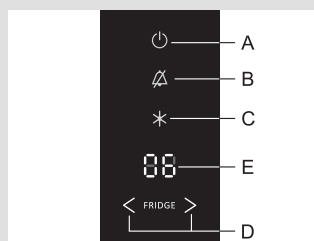
Alarmă pentru deschiderea ușii frigiderului: dacă ușa frigiderului sau a congelatorului este lăsată deschisă mai mult de 2 minute, se activează alarma acustică iar indicatorul **B** începe să licărească intermitent. Dacă închideți ușa, alarma se dezactivează. Aceasta poate fi dezactivată și prin apăsarea butonului **B**.

Funcția Eco



Pentru a activa funcția **Eco**, apăsați butonul **G**. Cu această funcție activată, aparatul va opera cu setările optime.

Blocare de siguranță (blocare de siguranță pentru copii)



Utilizați această funcție dacă nu doriți să reglați manual setările aparatului.

Pentru a activa această funcție, apăsați și țineți apăsat butonul **B** (timp de trei secunde); **LL** se afișează pe afișajul **E**.

Astfel se blochează toate butoanele cu excepția butonului **B**.

Pentru a dezactiva, apăsați butonul **B** și țineți-l apăsat timp de trei secunde.

Accesorii interioare ale aparatului

(* Accesorii în funcție de model)

Raft



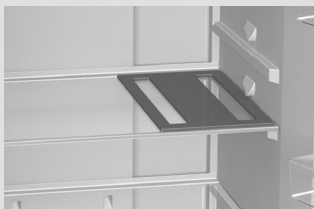
- Pentru un acces mai ușor la alimente și pentru mai multă transparență, rafturile pot fi parțial detașabile.
- Rafturile pot fi reglate în funcție de preferințele dvs. cu ajutorul suporturilor din interiorul frigiderului. Pentru a scoate raftul, trageți-l în afară atât cât permite suportul. Apoi ridicați-l ușor din partea frontală și scoateți-l complet. Alimentele perisabile trebuie așezate în spatele raftului, unde temperatura este mai scăzută.

Etajeră pentru sticle*



- Unele modele sunt, de asemenea, prevăzute cu suport pentru sticle. Suportul pentru sticle este protejat împotriva alunecării accidentale în afară. Acesta poate fi scos doar când este gol. Pentru a scoate suportul, ridicați ușor partea din spate și trageți-l înspre dvs. Așezați suportul pentru sticle astfel încât lungimea sticlelor să nu împiedice închiderea ușii. Capacitatea maximă este de 9 sticle de 0,75 l sau 13 kg greutatea totală – vezi eticheta de pe partea din dreapta din interiorul aparatului.
- Pe etajera pentru sticle se pot amplasa, de asemenea, cutii (în lungime sau pe diagonală).

Suport elastic pentru sticle*



- Unele modele sunt prevăzute cu un suport elastic pe care pot fi amplasate sticle sau cutii.
- Suportul poate fi utilizat și ca trieped pentru cratițe încinse.

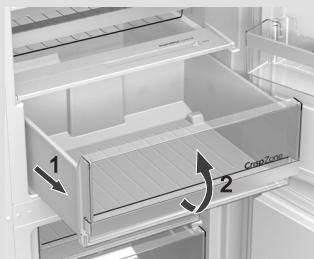
CrispZone – cutie pentru fructe și legume cu control al umidității

- Cutia de pe partea inferioară a frigiderului este destinată depozitării fructelor și a legumelor. Asigură umiditate și previne uscarea alimentelor.
- Depozitați alimentele în ambalaje corespunzătoare pentru a preveni răspândirea sau preluarea mirosurilor neplăcute. Cutia este prevăzută cu regulator de umiditate care permite reglarea umidității în funcție de cantitatea de alimente depozitate.



Cantitate mică de alimente – împingeți glisorul de control înspre partea dreaptă;

Cantitate mare de alimente – împingeți glisorul de control înspre partea stângă;



- Scoaterea cutiei:
 - Scoateți cutia atât cât este posibil. Apoi, ridicați-o de partea frontală și scoateți-o complet.

Ușa frigiderului

Pe ușa frigiderului sunt montate compartimente (rafturi sau cutii) destinate depozitării cașcavalului, untului, ouălor, iaurtului și a altor pachete mici, tuburi, cutii de conserve, etc. Partea inferioară a ușii este prevăzută cu un raft pentru sticle.

Cutii reglabile pe ușă



Înălțimea recipientelor pentru ușă poate fi ajustată fără a fi nevoie să îndepărtați recipientele din aparat. Pur și simplu trageți către dumneavoastră cele două mânere de pe fiecare parte a recipientului și glisați recipientul în sus sau în jos.

Pentru a scoate o cutie, ridicați-o atât cât vă permite cutia și îndepărtați-o.

Cutie de depozitare (MultiBox)*



- Cutia **MultiBox** asigură depozitarea avantajoasă a alimentelor cu miros puternic sau înțepător, de exemplu, brânză maturată sau albastră, cârnați, ceapă, unt, etc. Capacul de silicon asigură închiderea ermetică care previne uscarea alimentelor și răspândirea mirosurilor neplăcute în interiorul frigiderului.
- Capacul de silicon poate fi folosit ca tavă pentru ouă sau pentru gheață.
- Dacă capacul flexibil este folosit ca tavă pentru ouă, așezați-l direct pe partea inferioară a cutiei de pe ușă și folosiți partea inferioară deschisă a cutiei MultiBox pentru a depozita alimentele în pachete mai mici – pateu, gem, tuburi mai mici, etc.

Ventilator*

- Ventilatorul prevăzut pe plafonul frigiderului sau cel ascuns în congelator asigură distribuirea uniformă a temperaturii și reducerea condensului (rouă) pe suprafețele de depozitare.

Ionizator (IonAir)*

- **Ionizatorul** amplasat în frigider îndepărtează majoritatea bacteriilor, virusurilor, gazelor și mirosurilor neplăcute pentru a asigura un aer proaspăt în frigider. Alimentele vor rămâne proaspete și gustoase mai mult timp.
- Aerul ionizator poate fi schimbat pe deschis și închis de la butonul amplasat pe carcasa ventilatorului sau pe partea laterală a turnului de răcire (în funcție de model).

APARATE CONVENTIONAL

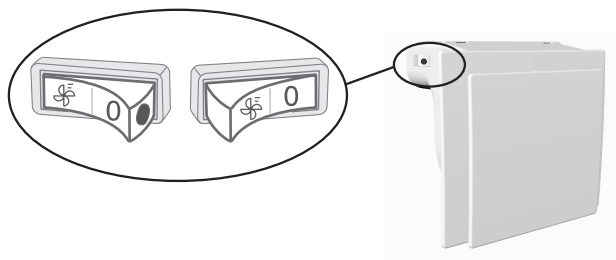
Unitate de control 1

Schimbare ventilator și ionizator deschis și închis

deschis =



închis = 0

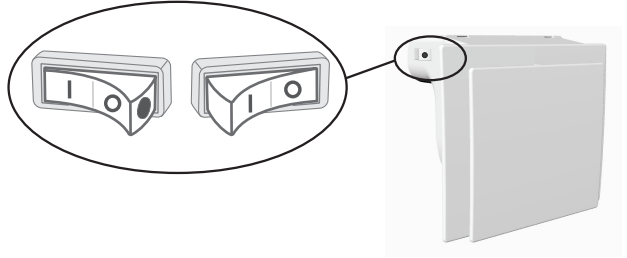


Când ventilatorul și ionizatorul sunt pornite, un punct roșu va fi vizibil pe comutator.

Unitate de control 3

Schimbare ionizator pornit/oprit

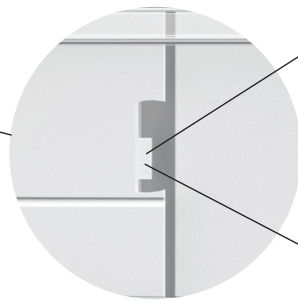
deschis = I inchis = 0



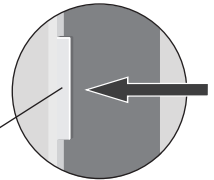
Cand ionizatorul este pornit un punct rosu va fi vizibil pe comutator.

APARATE NO FROST

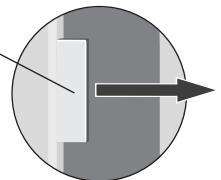
Unitate de control 2,3 și 4



ionizator pornit



ionizator oprit



(doar unitățile de control 3 și 4)

Tehnologia inovatoare cu senzori permite reglarea modului de operare a aparatului în funcție de obiceiurile și comportamentul utilizatorului. Sistemul inteligent adaptabil monitorizează, analizează și înregistrează săptămânal modul de utilizare a aparatului și adaptează modul de operare a aparatului la modelele înregistrate. Dacă aparatul este capabil să anticipeze creșterea frecvenței de deschidere a ușii, aparatul va reduce automat temperatura anterioară acestui moment pentru a reduce încălzirea alimentelor, ca urmare a deschiderii mai frecvente a ușii.

Repartizarea recomandată a alimentelor în aparat

Repartizarea recomandată a alimentelor în aparat

Secțiunile frigiderului:

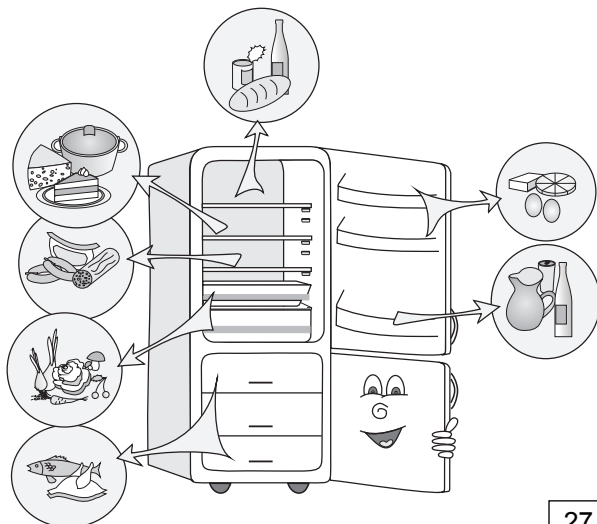
- **partea superioară:** conserve, pâine, vin, produse de patiserie etc.
- **partea din mijloc:** produse lactate, semipreparate, deserturi, băuturi nealcoolice, bere, mâncare gătită, etc.
- **Cutia Fresh/Zero:** - carne, produse din carne, delicatese;
- **Cutia pentru fructe și legume:** fructe proaspete, legume, salată, rădăcinoase, cartofi, ceapă, usturoi, roșii, fructe tropicale, varză murată, napi etc.

Secțiunile de pe ușa frigiderului:

- **rafturi superioare/din mijloc:** ouă, unt, cașcaval etc.
- **rafturi inferioare:** băuturi, cutii, sticle etc.

Secțiunile congelatorului:

- congelarea, depozitarea alimentelor congelate (a se vedea Congelarea și depozitarea alimentelor congelate).



Depozitarea alimentelor în frigider

Precauții importante privind depozitarea alimentelor

- ⚠ Utilizarea adecvată a aparatului, ambalarea adecvată a alimentelor, menținerea temperaturii corespunzătoare și respectarea indicațiilor de igienă vor afecta decisiv calitatea depozitării alimentelor.
- ⚠ Respectați perioada de valabilitate indicată pe ambalajul produsului.
- ⚠ Alimentele depozitate în frigider trebuie amplasate în recipiente închise sau ambalate corespunzător pentru a preveni mirosurile neplăcute.
- ⚠ Nu depozitați substanțe inflamabile, volatile sau explozive în frigider.
- ⚠ Sticlele cu conținut ridicat de alcool trebuie strânse bine și amplasate în poziție verticală.
- ⚠ Unele soluții organice, uleiuri esențiale cu lămâie și coajă de portocală, untul, etc. pot deteriora suprafețele din plastic, în cazul unui contact prelungit, ducând la uzura prematură a acestor materiale.
- ⚠ Mirosurile neplăcute semnifică murdărirea aparatului sau deteriorarea unor alimente (a se vedea capitolul Curățare și întreținere).
- ⚠ Scoateți alimentele perisabile din frigider înainte de a părăsi domiciliul pentru o perioadă mai lungă de timp.

Timpu de depozitare a alimentelor

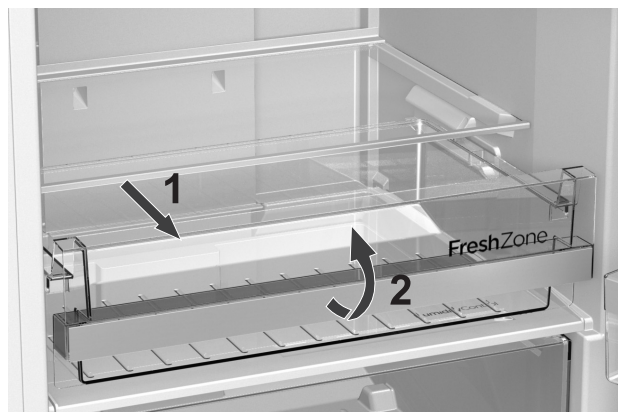
Tipul recomandat pentru depozitarea în frigider

Tipul alimentelor	Timpu
ouă, produse marinate, carne afumată	până la 10 zile
cașcaval	până la 10 zile
rădăcinoase	până la 8 zile
unt	până la 7 zile
desert, fructe, semipreparate, bucăți de carne crudă	până la 2 zile
pește, carne crudă tocată, fructe de mare	până la 1 zi

Depozitarea alimentelor în sertarul FreshZone

În sertarul **FreshZone**, alimentele rămân proaspete mai mult timp în comparație cu frigiderele standard, păstrându-și gustul și valorile nutritive. Se diminuează alterarea și pierderea greutatei, astfel încât fructele și legumele să fie mai proaspete și cu un gust cât mai natural. Sertarul trebuie să fie închis ermetic pentru a asigura o funcționare optimă.

- Când cumpărați alimentele, verificați cât de proaspete sunt, deoarece de acest lucru depinde calitatea și durabilitatea acestora.
- Depozitați alimentele în recipiente închise sau în ambalaje corespunzătoare pentru a preveni răspândirea sau preluarea mirosurilor neplăcute.
- Cu aproximativ 30-60 minute înainte de utilizare scoateți alimentele din sertar pentru a permite aromelor și gustului să se dezvolte la temperatura ambientală.
- Alimentele sensibile la temperaturi scăzute și care nu sunt adecvate păstrării în sertarul **FreshZone** sunt următoarele: ananas, avocado, banane, măslina, cartofi, vinete, castraveți, mazăre, ardei gras, pepene galben și verde, dovleci, etc.
- Pentru a scoate sertarul:
 - Trageți sertarul în față până când se blochează.
 - Apoi, ridicați-l din partea frontală și scoateți-l complet.

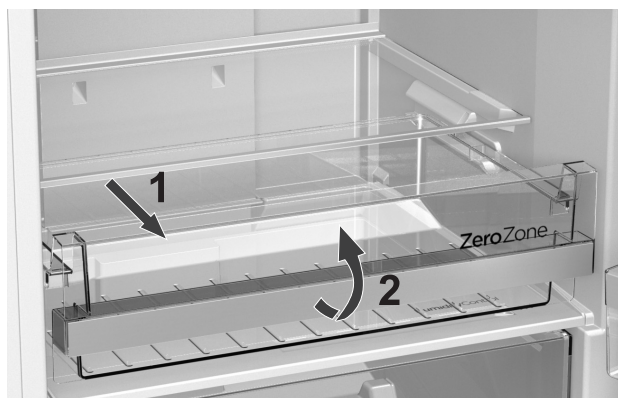


Depozitarea alimentelor în sertarul ZeroZone

Compartimentul ZeroZone permite depozitarea unei mari varietăți de alimente proaspete pe o durată de până la trei ori mai mare decât într-un frigider tradițional. Alimentele rămân proaspete pentru mai mult timp, păstrându-și aroma și substanțele nutriționale. Temperatura din acest sertar depinde de setările de temperatură din compartimentul de răcire, temperatura ambientală, frecvența de deschidere a ușii și cantitatea de alimente introdusă în acesta. Pentru o temperatură de aproximativ 0 °C în sertarul ZeroZone, recomandăm setarea compartimentului de răcire la 4 °C sau la o temperatură mai mică. Temperatura din sertarul ZeroZone poate să scadă sub 0 °C. Prin urmare, așezați alimentele sensibile la temperaturi joase în partea de sus a frigiderului.

Pentru o performanță optimă, sertarul trebuie închis etanș.

- Când cumpărați alimentele, verificați cât de proaspete sunt, deoarece de acest lucru depinde calitatea și durabilitatea acestora.
- Depozitați alimentele în recipiente închise sau în ambalaje corespunzătoare, pentru a preveni răspândirea sau preluarea mirosurilor neplăcute și umiditatea.
- Cu aproximativ 30-60 minute înainte de utilizare, scoateți alimentele din sertar pentru a permite aromelor și gustului să se dezvolte la temperatura ambientală.
- Alimentele sensibile la temperaturi scăzute și care nu sunt adecvate pentru păstrarea în sertarul **FreshZone** sunt următoarele: ananas, avocado, banane, măsline, cartofi, vinete, castraveți, mazăre, ardei gras, pepene galben și verde, dovleci, etc.
- Pentru a scoate sertarul:
 - Trageți sertarul în față până se blochează.
 - Apoi, ridicați-l din partea frontală și scoateți-l complet.



Timpul aproximativ de depozitare în sertarul ZeroZone*

Tipul alimentelor	Timp
cârnați, mezeluri, carne de vacă, carne de porc, carne de vânat, carne crudă	până la 7 zile
Carne de pui	până la 5 zile
Pește	până la 4 zile
Fructe de mare	până la 3 zile
Legume:	
varză, usturoi, morcovi	până la 180 zile
țelină, ierburi	până la 30 zile
salată verde, conopidă, cicoare roșie, rubarbă	până la 21 zile
broccoli, asparagus, nap, varză chinezească, gulie, ridiche	până la 14 zile
ceapă, ciuperci, spanac, mazăre	până la 7 zile
Fructe:	
mere	până la 180 zile
pere, kiwi	până la 120 zile
struguri, gutui	până la 90 zile
piersici	până la 30 zile
coacăze roșii, agrișe, prune	până la 21 zile
caise, coacăze, cireșe	până la 14 zile
zmeură, căpșuni	până la 3-5 zile
Alte alimente:	
lapte	până la 7 zile
unt	până la 30 zile
brânză	până la 30 zile

* în funcție de calitatea și de prospețimea alimentelor

Congelarea și depozitarea alimentelor congelate

Procesul de congelare



Cantitatea maximă de alimente proaspete care poate fi introdusă odată este specificată pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor tehnice ale aparatului. În cazul în care cantitatea de alimente care urmează să fie congelată depășește cantitatea indicată, calitatea procesului de congelare va fi inferioară: în plus, calitatea alimentelor deja congelate se va deteriora.

- Pentru a dispune în întregime de spațiul congelatorului, scoateți toate sertarele. Puneți mâncarea direct pe rafturi și în partea de jos a congelatorului. Nu scoateți sertarul de jos în aparatele No Frost cu clasa energetică A+++.

- Activați funcția Super Freeze cu 24 ore înainte de congelarea alimentelor proaspete:
 - **Unitate de control 1:** rotiți butonul **A** în poziția maxim prevăzută;
 - **Unitate de control 2:** rotiți butonul **A** în poziția ✱.
 - **Unitate de control 3:** apăsați tasta **B** în mod repetat până când se aprinde simbolul **D**;
 - **Unitate de control 4:** apăsați butonul **H**.

După această perioadă, introduceți alimentele proaspete în congelator.

Asigurați-vă că alimentele proaspete nu intră în contact cu alimentele deja congelate.

Cel mai potrivit loc pentru congelarea unei cantități mari de produse alimentare proaspete este secțiunea superioară a congelatorului. În tipurile de aparat HZS 3669, HZS 3669F, cu clasa energetică A + și unitate de control 1, distribuiți alimentele proaspete în mod uniform în toate compartimentele răcitorului.

- Atunci când congelați cantități mai mici de alimente (1-2 kilograme), nu se recomandă activarea funcției super freeze.
- După 24 ore, alimentele pot fi mutate în alte compartimente ale congelatorului și se poate repeta procesul de congelare dacă este necesar.
- După procesul de congelare, rotiți butonul **A** în poziția dorită (doar în cazul unităților de control 1 și 2).

Precauții importante privind congelarea alimentelor proaspete



Congelatorul trebuie utilizat doar pentru congelarea alimentele care se pot congela. Alimentele trebuie să fie de calitate adecvată și proaspete.



Selecțai ambalajul adecvat pentru fiecare tip de aliment și împachetați-l corect.



Ambalajul trebuie să fie etanș și sigilat corect pentru a preveni deshidratarea și pierderea vitaminelor din alimente.



Scrieți pe pungii următoarele date: tipul și cantitatea alimentelor și data când le-ați pus în congelator.



Este necesar ca alimentele să se congeleze cât de repede posibil. De aceea vă recomandăm pachete mici. Înainte de congelare, alimentele trebuie răcite.

Depozitarea alimentelor precongelate

- Când depozitați sau folosiți alimente congelate, urmați întotdeauna instrucțiunile producătorului. Temperatura și perioada valabilității sunt indicate pe ambalaj.
- Aveți grijă să alegeți doar alimentele care sunt ambalate corespunzător și care sunt păstrate în congelatoare la temperaturi care nu depășesc -18°C sau mai mici.
- Nu cumpărați pungi de alimente acoperite cu gheață, deoarece aceasta indică faptul că punga a mai fost dezghețată înainte cel puțin o dată. Aceste alimente sunt de o calitate scăzută.
- Aveți grijă ca alimentele să nu se dezghețe pe durata transportului. Creșterea temperaturii scurtează timpul de depozitare și afectează calitatea alimentelor.

Timpul de depozitare a alimentelor congelate

Timpul recomandat pentru depozitarea în congelator

Tipul alimentelor	Timp
fructe, carne de vacă	de la 10 la 12 luni
legume, carne de vițel, carne de pui	de la 8 la 10 luni
Carne de vânat	de la 6 la 8 luni
Carne de porc	de la 4 la 6 luni
Carne tocată	4 luni
pâine, produse patiserie, semipreparate	3 luni
măruntaie	2 luni
Cârnați afumați, pește gras	1 lună

Dezghețarea alimentelor congelate

Microorganismele nu sunt distruse prin congelare. După decongelare, activitatea acestora este reluată imediat și fac alimentele perisabile. Prin urmare, consumați alimentele decongelate parțial sau complet cât mai repede posibil. Decongelările parțiale scad valoarea nutritivă a alimentelor, în special cea a fructelor, a legumelor și a semipreparatelor.

Dezghețarea aparatului

Dezghețarea automată a frigiderului

Nu este necesară dezghețarea frigiderului deoarece gheața acumulată pe perețele din interiorul frigiderului se topește în mod automat. Gheața acumulată este dezghețată atunci când compresorul nu este în funcțiune. Picăturile se scurg prin orificiul de pe perețele din spate al frigiderului într-un container deasupra compresorului, unde se evaporă.

În cazul în care s-a acumulat un strat de gheață excesiv pe perețele din spate al frigiderului (3-5 mm), aparatul trebuie deconectat și decongelat manual.

Dezghețarea unui congelator standard

- Dezghețați congelatorul când stratul de gheață depășește 3-5 mm în grosime.
- Cu 24 de ore înainte de decongelare activați funcția Super Freeze pentru o congelare suplimentară a alimentelor (vezi capitolul »Procesul de Congelare«).

După această perioadă, scoateți alimentele din congelator și protejați-le împotriva dezghețării.

- Opriti aparatul (vezi capitolul Pornirea/Oprirea aparatului on/off) și decuplați cablul de alimentare de la priză.
- Evitați utilizarea spray-urilor pentru dezghețare deoarece pot deteriora părțile din plastic și pot fi periculoase pentru sănătate.
- Nu utilizați cuțite sau alte obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheața deoarece puteți deteriora conducta sistemului de răcire.
- Pentru a accelera procesul de dezghețare, așezați o oală cu apă caldă pe raftul de sticlă.
- Curățați interiorul aparatului și ștergeți-l pentru a-l usca (vezi capitolul Curățarea aparatului).
- Înainte de a introduce alimentele în congelator, porniți aparatul și rotiți butonul **A** în poziția dorită (doar unitățile 1 și 2).

Dezghețarea unui congelator NO FROST

- Congelatorul NO FROST se va dezgheța automat. Gheața care se poate forma ocazional pe pereți va dispărea automat.
- Acumularea de gheață sau înghețul în congelator poate fi un rezultat al utilizării necorespunzătoare a aparatului (deschiderea ușii prea des și / sau prea mult timp, ușa nu este bine închisă, etc). În acest caz, deconectați aparatul, scoateți alimentele din congelator și depozitați-le astfel încât să nu se decongeleze. Curățați și uscați interiorul congelator. Înainte de a reintroduce alimentele congelate în congelator, porniți aparatul și selectați funcția dorită.

Curățarea aparatului

Înainte de curățare, decuplați aparatul de la rețeaua de alimentare (vezi capitolul Pornirea/Oprirea aparatului on/off) și decuplați cablul de alimentare de la priza de perete.

- Utilizați o **cârpă moale** pentru a șterge toate suprafețele. Produsele de curățare care conțin **substanțe abrazive, agresive sau solvenți necorespunzători pentru curățare** pot deteriora suprafața aparatului.

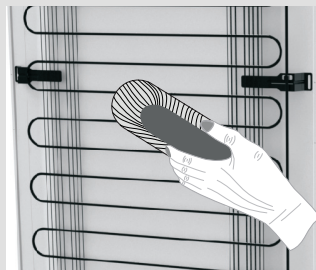
Curățați **exteriorul** aparatului cu apă și detergent lichid. Curățați suprafețele vopsite și din aluminiu cu apă caldă și detergent lichid. Este permisă utilizarea produselor de curățare cu o cantitate mică de alcool (de exemplu produse pentru curățarea geamurilor).

Nu utilizați produse de curățare care conțin alcool pentru curățarea elementelor din plastic.

Spălați **interiorul aparatului** cu apă caldă amestecată cu puțin **oțet**.



- Canalul și orificiul de drenare a apei provenite din gheața topită sunt situate sub panoul de răcire care răcește interiorul frigiderului. Canalul și orificiul de drenare nu trebuie să fie înfundate. Verificați-le periodic și curățați-le dacă este necesar (de exemplu utilizați un bețișor din plastic).
- Stratul de gheață cu o grosime de 3-5 mm favorizează un consum crescut de energie. Prin urmare, trebuie îndepărtat cu regularitate (cu excepția modelului NO FROST). Nu utilizați obiecte ascuțite, solvenți sau spray-uri.




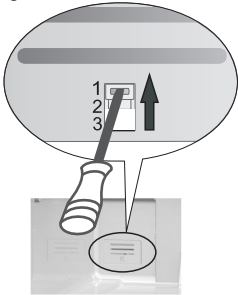
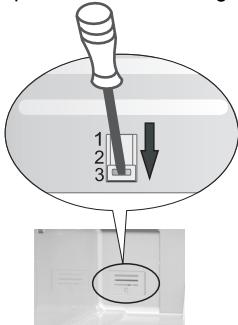
- **Condensatorul** montat pe peretele din spate (exterior) trebuie să fie întotdeauna curat și lipsit de praf sau depuneri provenite din fumul din bucătărie, de aceea curățați praful periodic cu o perie moale nemetalică sau cu aspiratorul.



- Curățați de asemenea **vasul colector** prevăzut deasupra compresorului frigiderului. Dacă ați îndepărtat vasul, reasezați-l după curățare. Asigurați-vă că este poziționat orizontal!
- După curățare, reporniți aparatul și introduceți alimentele.

Ghid de probleme tehnice

Defecțiune:	Cauză sau remediere:
După conectarea la rețeaua de alimentare, aparatul nu funcționează:	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure there is voltage in the power outlet and that the appliance is switched on.
Sistemul de răcire funcționează continuu pentru o perioadă lungă de timp:	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura ambientală este prea mare. • Ușa este deschisă prea des sau lăsată deschisă prea mult. • Ușa nu este închisă corespunzător (resturi între garnitura ușii, ușă necentrată, verificați garnitura de etanșare, etc.). • Cantitate excesivă de alimente proaspete introduse simultan. • Senzorul frigiderului (A sau B) este astupat de alimente proaspete. Asigurați circulația liberă a aerului în jurul senzorului (doar unele modele). • Răcirea insuficientă a compresorului și a condensatorului. Verificați circulația aerului în spatele aparatului și curățați condensatorul.
	
Formarea excesivă a gheții pe panoul din spate al interiorului frigiderului poate rezulta din:	<ul style="list-style-type: none"> • Ușa este deschisă prea des sau lăsată deschisă prea mult. • Introducerea preparatelor fierbinți în frigider. • Alimentele ating panoul din spate din interiorul frigiderului. • Etanșare inefficientă a ușii. Curățați sau înlocuiți garnitura dacă este murdară sau deteriorată.
Acumulare de gheață sau înghețul în interiorul congelatorului poate fi un rezultat al următoarelor:	<ul style="list-style-type: none"> • Ușa a fost deschisă prea des sau nu s-a închis în timpul corespunzător. • Ușa nu este închisă corespunzător. • Sistemul de etanșare al usii mai slab. • Dacă sigiliul este murdar sau deteriorat, curățați-l sau înlocuiți-l.
Condens (rouă) pe raftul prevăzut deasupra sertarelor:	<ul style="list-style-type: none"> • Este un fenomen trecător, care nu poate fi evitat cu totul în perioadele cu temperaturi ambientale înalte și umiditate ridicată. Dispare când temperatura și umiditatea sunt aduse la nivelurile normale. Vă recomandăm să curățați sertarele mai des și să ștergeți ocazional picăturile. • Deschideți glisorul de control al umidității. • Introduceți alimentele în pungi sau alte ambalaje etanșe.
Apa se scurge din aparat:	<ul style="list-style-type: none"> • Scurgerea este înfundată, apa rezultată din dezghețare se scurge pe lângă canalul de scurgere. • Curățați scurgerea înfundată utilizând un bețișor de plastic. • Dezghețați manual stratul gros de gheață (vezi capitolul Dezghețarea Aparatului).
Se aprinde indicatorul luminos B (doar unitatea de control 4).	<ul style="list-style-type: none"> • Ușa este deschisă prea des sau lăsată deschisă prea mult. • Ușa nu este închisă corespunzător (resturi între garnitura ușii, ușă necentrată, verificați garnitura de etanșare, etc.). • Pana de curent durează prea mult timp. • Cantitate excesivă de alimente proaspete introduse simultan.

Defecțiune:	Cauză sau remediere:
Ușa se deschide greu:	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă încercați să deschideți ușa congelatorului imediat după ce a fost închisă, aceasta poate fi dificil de deschis. Acest lucru se întâmplă deoarece prin ușa deschisă este eliminat aer rece și în locul acestuia intră aer cald din încăpere. Prin răcirea acestui aer se creează presiune negativă, care împiedică deschiderea ușoară a ușii. Situația este normalizată după câteva minute iar apoi puteți deschide ușa mai ușor.
Indicatorul luminos nu licărește:	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă indicatorul luminos nu licărește, contactați un tehnician. • Nu încercați să reparați singuri becul LED, deoarece există pericolul de accidentare la tensiune înaltă!
Indicarea codului de eroare pe afișaj (doar anumite modele):	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă afișajul indică codul E, contactați un tehnician.
Temperatură ridicată în congelator: 	<ul style="list-style-type: none"> • Reglați clapeta manual (localizată în spatele cutiei pentru fructe și legume) prin apăsarea butonului și mutați-o în poziția 1 (doar unele modele).
Temperatură ridicată în frigider: 	<ul style="list-style-type: none"> • Reglați clapeta manual (localizată în spatele cutiei pentru fructe și legume) prin apăsarea butonului și mutați-o în poziția 3 (doar unele modele).

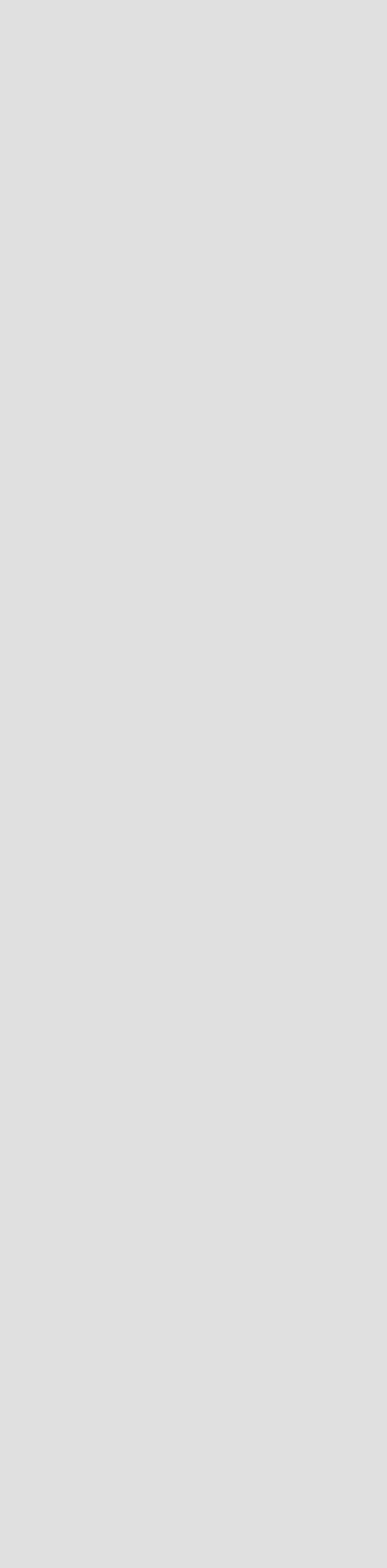
Dacă niciuna dintre instrucțiunile de mai sus nu vă ajută să reparați defecțiunea, vă rugăm să contactați cel mai apropiat service și să menționați tipul, modelul și seria indicate pe plăcuța ce indică caracteristicile tehnice/eticheta din interiorul aparatului.

Răcirea combinei frigorifice este realizată de un sistem de răcire cu compresor (la unele aparate și un ventilator), care emite un anumit nivel de zgomot. Nivelul de zgomot depinde de instalarea, utilizarea corectă și de vârsta aparatului.

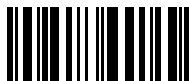
- **După conectarea aparatului la rețeaua de alimentare,** zgomotul rezultat din funcționarea compresorului sau al lichidului care curge prin sistem poate fi mai puternic. Acesta nu este un semn de defecțiune și nu va afecta durata de viață a aparatului. În timp, funcționarea aparatului și nivelul de zgomot se vor reduce.
- Ocazional, se poate auzi **un zgomot neobișnuit sau destul de puternic** în timpul funcționării aparatului; acesta este de cele mai multe ori rezultatul unei instalări neadecvate:
 - Aparatul trebuie să fie așezat orizontal și pe un suport solid.
 - Aparatul nu trebuie să intre în contact cu peretele sau cu elementele adiacente.
 - Asigurați-vă că accesoriile interioare ale aparatului sunt instalate corespunzător și că zgomotul nu este cauzat de conserve, sticle sau alte recipiente care vin în contact unele cu altele.
- Aparatul poate face uneori mai mult zgomot, în cazul în care sistemul de răcire este supus unui efort mai mare, când se deschide ușa mai des sau este ținută așa un timp îndelungat, când este plasată o cantitate însemnată de mâncare proaspătă sau când se activează funcțiile de congelare sau racier intensivă.

NE REZERVĂM DREPTUL DE A EFECTUA MODIFICĂRI
CARE NU AFECTEAZĂ FUNCȚIONAREA NORMALĂ A
APARATULUI.

Instrucțiunile pentru folosirea aparatului pot fi găsite și pe pagina noastră de internet www.gorenje.com / < <http://www.gorenje.com> / >



COMBI FS-600



420992

ro (10-14)